



Kazakh (қазақ тілі)

## Kіріспе рәсімдер

Крест белгісі

Әкені және Ұлдың және Киелі Рухтың атынан.

Юсіз

Құттықтау

Иеміз Иса Мәсіхтің рақымы, және Құдайға деген сүйіспеншілік, және Киелі Рухтың қарым-қатынасы Барлығыңызбен болыңыз.

Және сіздің рухыңызбен.

Enititial аңыз

Бауырлар (бауырлар мен әпкелер), біздің күнәларымызды мойындайық, Сондықтан қасиетті жұмбақтарды тойлауға өзімізді дайындаңыз.

Мен Құдіретті Құдайға мойынсұнамын және саған, бауырларым және әпкелерім, мен қатты күнә жасадым, Менің ойымда және менің сөздерімде, Мен істегенімде және мен не істей алмадым, менің кінәім арқылы, менің кінәім арқылы, менің ең ауыр кінәлігім арқылы; Сондықтан мен Мэр Мэри-Варгинді сұраймын, Барлық періштелер мен әулиелер, Ал сен, бауырларым, қарындастарым, Құдайымыз Жаратқан Ие үшін дұға ету.

Құдіреті шексіз Құдай бізге мейірімділік танытуы мүмкін,

Norwegian (Norsk)

## Innledende ritualer

Korsets tegn

I Faderens navn og Sønnen og Den Hellige Ånd.

Amen

Hilsen

Vår Herre Jesus Kristi nåde, og Guds kjærlighet, og den hellige ånds nattverd Vær med dere alle.

Og med din ånd.

Penitential Act

Brødre (brødre og søstre), la oss anerkjenne våre synder, Og forbered oss på å feire de hellige mysteriene.

Jeg tilstår den allmektige Gud Og til deg, mine brødre og søstre, at jeg har syndet sterkt, i mine tanker og med mine ord, I det jeg har gjort og i det jeg ikke har gjort, Gjennom min feil, Gjennom min feil, gjennom min mest alvorlige feil; Derfor spør jeg velsignet Mary stadig virgin, Alle englene og hellige, Og du, mine brødre og søstre, å be for meg til Herren vår Gud.

Måtte den allmektige Gud være barmhjertig med oss, Tilgi oss

Kazakh (қазақ тілі)

Бізді күнәларымыз кешір, және  
бізді мәңгілік өмірге апарыңыз.

Юсіз

Кирия

Раббым, рақым ет.

Раббым, рақым ет.

Мәсіх, рақым ет.

Мәсіх, рақым ет.

Раббым, рақым ет.

Раббым, рақым ет.

Цлория

Ең биік Құдайға мадақ, ал ізгі  
ниетті адамдарға жер бетінде  
тыныштық. Біз сені мақтаймыз,  
жарылқаймыз, біз сені жақсы  
көреміз, біз сені дәріптейміз,  
Сіздің ұлы даңқыңыз үшін сізге  
алғыс айтамыз, Құдай Ием,  
көктегі Патша, Уа, Құдай,  
құдіретті Әке. Иеміз Иса Мәсіх,  
жалғыз Ұлы, Құдай Ие, Құдайдың  
Тоқтысы, Әкенің Ұлы, сен  
дүниенің күнәларын алып  
тастайсың, бізге рақым ет; сен  
дүниенің күнәларын алып  
тастайсың, дұғамызды қабыл  
алыңыз; Сен Әкенің оң жағында  
отырсың, бізге рақым ет. Өйткені  
сен ғана Киелісің, Сен жалғыз  
Жаратушысың, Сен ғана Ең  
Жоғарғысың, Иса Мәсіх, Киелі  
Рухпен, Құдай Әкенің  
ұлылығымен. Аумин.

Жинау

Дұға етейік.

Аумин.

Norwegian (Norsk)

våre synder, og bringe oss til  
evig liv.

Amen

Kyrie

Herre vis nåde.

Herre vis nåde.

Kristus, forbarm deg.

Kristus, forbarm deg.

Herre vis nåde.

Herre vis nåde.

Gloria

Ære være Gud i det høyeste, og  
fred på jorden til mennesker av  
god vilje. Vi roser deg, vi  
velsigner deg, vi elsker deg, vi  
ærer deg, vi takker deg for din  
store ære, Herre Gud, himmelske  
konge, Å Gud, allmektige Far.  
Herre Jesus Kristus, enbårne  
Sønn, Herre Gud, Guds Lam,  
Faderens Sønn, du tar bort  
verdens synder, forbarm deg  
over oss; du tar bort verdens  
synder, motta vår bønn; du sitter  
ved Faderens høyre hånd,  
forbarm deg over oss. For du  
alene er den Hellige, du alene er  
Herren, du alene er den Høyeste,  
Jesus Kristus, med Den Hellige  
Ånd, i Guds Faders herlighet.  
Amen.

Samle inn

La oss be.

Amen.

Kazakh (қазақ тілі)

## Сөздің литургиясы

Бірінші оқу

Жаратқан Иенің сөзі.

Құдайға шүкір.

Жауапқұлақ забаль

Екінші оқу

Жаратқан Иенің сөзі.

Құдайға шүкір.

Инжіл

**Жаратқан Ие жар болсын.**

Және сіздің рухыңызбен.

**Қасиетті Евангелиядан оқу Н.**

Даңқ саған, уа, Жаратқан

**Жаратқан Иенің Инжілі.**

Саған мадақ, Иеміз Иса Мәсіх.

Сенім мамандығы

Бір Аллаға сенемін, Құдіретті  
Әке, аспан мен жерді жаратушы,  
көрінетін және көрінбейтін  
барлық нәрселерден. Мен бір  
Иеміз Иса Мәсіхке сенемін,  
Құдайдың жалғыз Ұлы, барлық  
ғасырлардан бұрын Әкеден  
туған. Құдай құдайдан, Нұрдан  
нұр, шынайы Құдайдан шынайы  
Құдай, туылған, жасалмаған,  
Әкемен бірге болған; Ол арқылы  
барлық нәрсе жасалды. Ол біз  
үшін және құтқарылуымыз үшін  
көктен түсті, және Киелі Рухтың  
арқасында Мария Мәриям  
дүниеге келді, және адам болды.  
Біз үшін ол Понтий Пилаттың қол  
астында айқышқа шегеленді, ол  
өлді және жерленді, және үшінші

Norwegian (Norsk)

## Liturgi av ordet

Først lesing

Herrens ord.

Takket være Gud.

Responsialsalme

Andre lesing

Herrens ord.

Takket være Gud.

Evangelium

**Herren være med deg.**

Og med din ånd.

**En lesning fra det hellige  
evangelium ifølge N.**

Ære være deg, Herre

**Herrens evangelium.**

Pris til deg, Herre Jesus Kristus.

Troens yrke

Jeg tror på én Gud, den  
allmektige far, skaper av himmel  
og jord, av alle ting synlige og  
usynlige. Jeg tror på én Herre  
Jesus Kristus, Guds enbårne  
sønn, født av Faderen før alle  
tider. Gud fra Gud, Lys fra lys,  
sann Gud fra sann Gud, født,  
ikke skapt, i samsvar med  
Faderen; ved ham ble alle ting  
til. For oss mennesker og for vår  
frelse kom han ned fra  
himmelen, og ved Den Hellige  
Ånd ble inkarnert av Jomfru  
Maria, og ble menneske. For vår  
skyld ble han korsfestet under  
Pontius Pilatus, han led døden og  
ble begravet, og stod opp igjen  
den tredje dagen i samsvar med

## Kazakh (қазақ тілі)

күні қайта көтерілді Жазбаларға сәйкес. Ол көкке көтерілді Ол Әкенің оң жағында отыр. Ол қайтадан даңқпен келеді тірілер мен өлілерді соттау және оның патшалығының шегі болмайды. Мен Киелі Рухқа, Иемізге, өмір берушіге сенемін, Әке мен Ұлдан шыққан, Әкесі мен Ұлымен бірге табынатын және дәріптелетін, пайғамбарлар арқылы сөйлеген. Мен бір, қасиетті, католиктік және апостолдық шіркеуге сенемін. Мен күнәлардың кешірілуі үшін бір шомылдыру рәсімін мойындаймын мен өлгендердің қайта тірілуін асыға күтемін және ақырет дүниесінің өмірі. Аумин.

Үйлі

Әмбебап дұға

Жаратқанға дұға етеміз.

Раббым, дұғамызды тыңда.

## Эвхаристің литургиясы

Ұсыныс

Құдай мәңгі жарылқасын.

Дұға етіңдер, бауырлар  
(бауырлар) бұл менің  
құрбандығым және сенікі  
Құдайға ұнамды болуы мүмкін,  
құдіретті Әке.

Раббым қолыңнан шалған  
құрбандықты қабыл етсін Оның  
есімінің даңқы мен даңқы үшін,  
біздің игілігіміз үшін және оның

## Norwegian (Norsk)

Skriften. Han steg opp til himmelen og sitter ved Faderens høyre hånd. Han vil komme igjen i herlighet å dømme levende og døde og hans rike skal ingen ende ha. Jeg tror på Den Hellige Ånd, Herren, livgiveren, som går ut fra Faderen og Sønnen, som sammen med Faderen og Sønnen er tilbedt og herliggjort, som har talt gjennom profetene. Jeg tror på én, hellig, katolsk og apostolisk kirke. Jeg bekjenner én dåp til syndenes forlatelse og jeg ser frem til de dødes oppstandelse og livet til den kommende verden. Amen.

Homily

Universell bønn

Vi ber til Herren.

Herre, hør vår bønn.

## Liturgi av eukaristien

Offertorium

Velsignet være Gud for alltid.

Be, brødre (brødre og søstre), at mitt offer og ditt kan være akseptabel for Gud, den allmektige far.

Måtte Herren ta imot offeret fra dine hender til pris og ære for hans navn, til vårt beste og det gode for hele hans hellige kirke.

## Kazakh (қазақ тілі)

барлық қасиетті шіркеуінің  
игілігі.

Аумин.

Эвхаристикалық дұға

**Жаратқан Ие жар болсын.**

Және сіздің рухыңызбен.

**Жүрегіңді көтер.**

Біз оларды Жаратқан Иеге  
көтереміз.

**Құдайымыз Жаратқан Иеге  
шүкіршілік етейік.**

Бұл дұрыс және әділ.

Қасиетті, Киелі, Киелі Жаратқан  
Ием, Әскери Құдай. Аспан мен  
жер сенің даңқыңа толы. Ең  
жоғарыда Хосанна. Жаратқан  
Иенің атымен келген адам  
бақытты. Ең жоғарыда Хосанна.

**Сенім құпиясы.**

Біз сенің өліміңді жариялаймыз,  
Ием, және қайта тірілуіңді  
мойында қайта келгенше.

Немесе: Біз осы нанды жеп, осы  
кесе ішкенде, Біз сенің өліміңді  
жариялаймыз, уа, Ием, қайта  
келгенше. Немесе: Бізді құтқар,  
әлемнің Құтқарушысы, Сенің  
айқышың мен қайта тірілуің  
арқылы сен бізді азат еттің.

Аумин.

Бірлесу рәсімі

**Құтқарушының бұйрығымен және  
илаһи ілім арқылы қалыптасқан,  
біз айтуға батылы барамыз:**

Көктегі Әкеміз, Сенің есімің киелі  
болсын; сенің патшалығың  
келеді, сенің қалауың

## Norwegian (Norsk)

Amen.

Eukaristisk bønn

**Herren være med deg.**

Og med din ånd.

**Løft opp hjertene deres.**

Vi løfter dem opp til Herren.

**La oss takke Herren vår Gud.**

Det er rett og rettferdig.

Hellig, hellig, hellig Herre,  
hærskarenes Gud. Himmel og  
jord er fulle av din herlighet.  
Hosianna i det høyeste. Velsignet  
er han som kommer i Herrens  
navn. Hosianna i det høyeste.

**Troens mysterium.**

Vi forkynner din død, Herre, og  
bekjenne din oppstandelse til du  
kommer igjen. Eller: Når vi spiser  
dette brødet og drikker denne  
koppen, vi forkynner din død,  
Herre, til du kommer igjen. Eller:  
Redd oss, verdens frelser, for  
ved ditt kors og oppstandelse du  
har satt oss fri.

Amen.

Nattverdsrite

**På Frelserens befaling og dannet  
av guddommelig lære, våger vi å  
si:**

Vår far som er i himmelen,  
helliget bli ditt navn; komme ditt  
rike, din vilje skje på jorden slik

## Kazakh (қазақ тілі)

орындалады аспандағыдай жерде де. Бүгін бізге күнделікті нанымызды бер, және біздің күнәларымызды кешіре гөр, Бізге қарсы күнә жасағандарды кешіреміз; және бізді азғыруға апарма, бірақ бізді жамандықтан құтқар.

Тәңірім, бізді барлық жамандықтан құтқара гөр, Біздің күндерімізде тыныштық сыйлаңыз, бұл сенің мейірімділігіңнің көмегімен біз әрқашан күнәдан таза болуымыз мүмкін және барлық қиындықтардан қауіпсіз, біз бақытты үміт күтеміз және Құтқарушымыз Иса Мәсіхтің келуі.

Патшалық үшін, күш пен даңқ сенікі қазір және мәңгі.

Иеміз Иса Мәсіх, Сіздің елшілеріңізге кім айтты: Мен сені қалдырамын, тыныштық беремін, күнәларымызға қарамай, бірақ сіздің шіркеуіңіздің сенімі бойынша, және оған бейбітшілік пен бірлік сыйла сіздің қалауыңызға сәйкес. Мәңгілік өмір сүретін және мәңгілік билік ететіндер.

Аумин.

Жаратқан Иенің тыныштығы сені әрқашан жар болсын.

Және сіздің рухыңызбен.

Бір-бірімізге бейбітшілік белгісін ұсынайық.

## Norwegian (Norsk)

den er i himmelen. Gi oss i dag vårt daglige brød, og tilgi oss våre overtredelser, som vi tilgir dem som overtrer oss; og led oss ikke inn i fristelse, men fri oss fra det onde.

Befri oss, Herre, fra all ondskap, gi nådig fred i våre dager, at ved hjelp av din nåde, vi kan alltid være fri fra synd og trygt fra all nød, mens vi venter på det velsignede håpet og vår Frelser Jesu Kristi komme.

For riket, kraften og herligheten er din nå og for alltid.

Herre Jesus Kristus, som sa til dine apostler: Fred jeg forlater deg, min fred gir jeg deg, se ikke på våre synder, men på troen til din kirke, og gi henne nådig fred og enhet i samsvar med din vilje. Som lever og regjerer i all evighet.

Amen.

Herrens fred være med deg alltid.

Og med din ånd.

La oss tilby hverandre fredens tegn.

## Kazakh (қазақ тілі)

Құдайдың Тоқтысы, сен дүниенің күнәсін аласың, бізге рақым ет.  
Құдайдың Тоқтысы, сен дүниенің күнәсін аласың, бізге рақым ет.  
Құдайдың Тоқтысы, сен дүниенің күнәсін аласың, бізге тыныштық бер.

Міне, Құдайдың Тоқтысы, Міне, осы дүниенің күнәларын алып тастайтын Құдай. Тоқтының кешкі асына шақырылғандар бақытты.

Мырза, мен лайық емеспін Менің шатырымның астына кіруің үшін, бірақ тек сөзді айтсам, жаным жазылады.

Мәсіхтің денесі (қаны).

Аумин.

Дұға етейік.

Аумин.

## Қорытынды рәсімдер

### Бата

Жаратқан Ие жар болсын.

Және сіздің рухыңызбен.

Алла Тағала жарылқасын, Әке, Ұл және Киелі Рух.

Аумин.

### Жұмыстан шығару

Алға шығыңыз, месса аяқталды.

Немесе: Барып Жаратқан Иенің Ізгі хабарын жарияла. Немесе: Өз өміріңмен Жаратқан Иені мадақтап, тыныштықпен жүр.

Немесе: тыныш жүріңіз.

Құдайға шүкір.

## Norwegian (Norsk)

Guds lam, du tar bort verdens synder, forbarm deg over oss.  
Guds lam, du tar bort verdens synder, forbarm deg over oss.  
Guds lam, du tar bort verdens synder, gi oss fred.

Se Guds lam, se ham som tar bort verdens synder. Salige er de som er kalt til Lammets måltid.

Herre, jeg er ikke verdig at du skal gå inn under taket mitt, men bare si ordet og min sjel skal bli helbredet.

Kristi legeme (blod).

Amen.

La oss be.

Amen.

## Avsluttende ritualer

### Velsignelse

Herren være med deg.

Og med din ånd.

Måtte den allmektige Gud velsigne deg, Faderen og Sønnen og Den Hellige Ånd.

Amen.

### Avskjedigelse

Gå videre, messen er avsluttet.

Eller: Gå og forkynn Herrens evangelium. Eller: Gå i fred og ære Herren ved ditt liv. Eller: Gå i fred.

Takket være Gud.

[massineverylanguage.com](https://massineverylanguage.com)

© 2022 Copyright Calgorithms LLC